

**WIRED GAMING HEADSET
CASQUE GAMING FILAIRE**



LEXIBOOK®

**MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING**

HPG10series

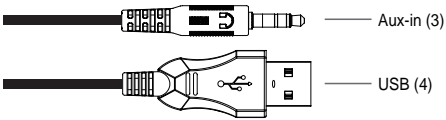
Booklet Size: 80(W) x 157(H)mm



2x Aux-in (1)



Aux-in + USB (2)



Aux-in - USB-C adaptor (5)



DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :

1x Casque Gaming avec :

- 1x Casque
- 1x Microphone attaché au casque
- 1x Câble de connexion jack 3,5mm et prise USB
- 1x Adaptateur Aux-in vers USB-C
- 1x Répartiteur de prise auxiliaire

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

EMPLACEMENT DES TOUCHES

Reportez-vous au schéma p.2.

- (1) Séparateur de prise auxiliaire
- (2) Fiches Aux-in et USB
- (3) Prise Aux-in
- (4) Fiche USB
- (5) Adaptateur Aux-in vers USB-C

FONCTIONNALITÉS

Activez/désactivez l'effet de lumière :

Les effets lumineux ne sont possibles que lorsque l'oreillette est connectée via le câble USB (4).

Pour activer les effets lumineux, insérez la petite extrémité du câble USB (4) dans le port USB de votre ordinateur ou de votre appareil numérique pendant qu'il fonctionne. Les effets lumineux seront automatiquement activés.

Pour désactiver les effets lumineux, retirez la petite extrémité du câble USB (4) d'un port USB.

Activez le son :

Pour activer le son du casque, insérez la petite extrémité du câble Aux-in (3) dans le port Aux-in de votre ordinateur ou de vos appareils numériques pendant qu'il fonctionne.

Lorsque vous utilisez un casque sur l'ordinateur, vérifiez si le commutateur du microphone du casque est activé (6) ; vérifiez ensuite si le commutateur du microphone de l'ordinateur est activé, ce qui peut être trouvé dans la barre des tâches de l'ordinateur.

Pour modifier le volume, faites glisser vers le haut (pour plus de volume) ou vers le bas (pour moins de volume) le petit bouton de la commande de contrôle présente sur le câble (7).

AVERTISSEMENT : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

AVERTISSEMENT :

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.

ATTENTION: Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

COMPATIBILITÉ :

Le casque Gaming convient aux appareils audio à prise unique tels que les ordinateurs portables, les tablettes, les téléphones mobiles, PS4, PS5, Xbox One X / S, et peut être configuré avec des interfaces de 3,5 mm. Un câble d'extension de un à deux peut utiliser la double fiche de 3,5 mm fournie avec l'ordinateur.

Remarques :

Certains contrôleurs Xbox One peuvent ne pas avoir une prise casque de 3,5 mm et nécessiteront l'achat d'un adaptateur (non inclus).

UTILISATION

Si vous utilisez une interface à orifice unique comme un ordinateur portable, une tablette, un téléphone ou une console, le casque fonctionne avec un câble USB et un câble Aux-in (tous deux fixés au casque (2)).

Si votre appareil ne prend pas en charge une prise auxiliaire mais une prise USB-C, vous pouvez utiliser l'adaptateur USB-C (5). Branchez le câble d'entrée auxiliaire fixé sur le casque (3) dans la partie terminale de l'adaptateur. Branchez ensuite la fiche USC-C dans votre appareil.

Si vous utilisez un ordinateur avec deux prises Aux-in, vous pouvez utiliser le séparateur de prise Aux-in (1) pour connecter votre casque à la base.

Remarque : observez attentivement les repères "R" (droite) et "L" (gauche) au-dessus des coussinets pour positionner correctement le casque.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Sensibilité du microphone : $42 \pm 3\%$ db
- Impédance du microphone : 2.2K Ω
- Réponse en fréquence : 20Hz-20kHz.
- Longueur du cordon : 2,2 m
- Puissance d'entrée maximale : 20WH
- Voltage : 3.0-5.0V ===
- Courant de fonctionnement : $\leq 200\text{mA}$
- Impédance : $32\Omega \pm 15\%$

Le casque est conforme aux normes européennes EN 50332, SPL maximum < 100dB (testé avec l'équipement Lexibook désigné).

ENTRETIEN ET GARANTIE

FRANÇAIS

Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de débrancher le câble d'alimentation avant de le nettoyer. Essayez cet appareil avec un chiffon sec et souple. Si les surfaces sont extrêmement sales, nettoyez les avec un chiffon qui a été trempé dans une solution d'eau et savon puis essoré fermement. Essayez une nouvelle fois avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de dissolvant, liquides nettoyeurs ou autres produits chimiques. Et n'utilisez pas d'air comprimé pour enlever la poussière.

Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans. Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : HPG10series
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine
© Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

CE



Ce produit n'est pas un jouet.

Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



UNPACKING THE DEVICE

When unpacking, ensure that the following elements are included:

1x Gaming headset with:

- 1x Headphone
- 1x Microphone attached to the headphone
- 1x Connecting cable 3,5mm jack and USB plug
- 1x Aux-in to USB-C adaptor
- 1x Aux-in plug splitter

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

HEADPHONES CONNECTION

Refer to the diagram p.2:

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| Aux-in plug splitter (1) | USB plug (4) |
| Aux-in and USB plugs (2) | Aux-in to USB-C adaptor (5) |
| Aux-in plug (3) | |

FEATURES

Turn on/off the light effect:

The light effects are only possible when the headset is connected via the USB cable (4).

To activate the light effects, insert the small end of the USB cable (4) into your computer's or digital devices' USB port while it is running. The lightings will automatically be activated.

To deactivate the light effects, remove the small end of the USB cable (4) from a USB port.

Turn on the sound:

To activate the sound on the headset, insert the small end of the Aux-in cable (3) into your computer's or digital devices' Aux-in port while it is running.

When using a headset on the computer, please confirm whether the microphone switch of the headset is turned on (6); then confirm whether the microphone switch in the computer is turned on, which can be found in the computer task bar.

To change the volume, slide up (for more volume) or down (for less volume) the small knob on the control command presents on the cable (7).

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, switch it off and then on again, or unplug the USB cable

WARNING:

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- the ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.;
- no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- the use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment;

CAUTION : Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.



COMPATIBILITY:

The Gaming headset is suitable for single-plug audio devices such as laptops, tablets, mobile phones, PS4, PS5, Xbox One X / S, and can be configured with 3.5mm interfaces. One-to-two extension cable can use the 3.5mm double plug that comes with the computer.

ENGLISH

SETTINGS

- If you use a single hole interface like a laptop, tablet, phone or console, the headphone operates with a USB cable and an Aux-in cable (both attached to the headset (2)).

- If your device does not support an Aux-in plug but a USB-C plug, you can use the USB-C adapter (5). Please plug the Aux-in end cable attached on the headphone (3) inside the end part of the adapter. Then plug the USC-C plug inside your device.

- If you are using a computer with two Aux-in plugs, you can use the Aux-in plug splitter (1) to connect your headphone to the base.

Note: Carefully observe the markings "R" (right) and "L" (left) above the ear cushions to position the headset correctly.

SPECIFICATIONS

- Microphone sensitivity: $42 \pm 3\%$ db
- Microphone impedance: $2.2K\Omega$
- Frequency Response: 20Hz-20kHz.
- Cord Length: 2.2 m
- Maximum input power: 20WH
- Voltage: 3.0-5.0V ===
- Working current: $\leq 200\text{mA}$
- Impedance: $32\Omega \pm 15\%$

The headphone conforms to European EN 50332 standards, the maximum SPL < 100dB (tested with Lexibook designated equipment).

MAINTENANCE AND WARRANTY

Ensure that you switch off the device and unplug the power cable before cleaning. Wipe the device with a soft, dry cloth. If the surfaces are particularly dirty, clean them with a cloth that has been soaked in soapy water and then wrung out thoroughly. Wipe again with a dry cloth. Never use alcohol, petrol, solvents, cleaning products or other chemical products. And do not use compressed air to remove dust.

This product is covered by our 2 years warranty program.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.



Reference: HPG10series
Designed and developed in Europe – Made in China
© Lexibook®

ENGLISH

United Kingdom & Ireland
For after-sales service,
please contact us at
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

Lexibook UK
PO Box 59
SOUTH MOLTON
EX36 9AU, UK



Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

Al desembalar el equipo, asegúrese de que estén incluidos los siguientes elementos:

1x auriculares de gaming con: 1x auriculares

1x micrófono unido a los auriculares

1x cable de conexión para toma de 3,5 mm y un enchufe USB

1x adaptador de entrada auxiliar a USB-C

1x bifurcador de enchufe auxiliar

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

ESPAÑOL

CONEXIÓN DE LOS AURICULARES

Véase la ilustración de la pág. 2 :

(1) Bifurcador de enchufe de entrada auxiliar

(2) Enchufes de entrada auxiliar y USB

(3) Enchufe de entrada auxiliar

(4) Enchufe USB

(5) Adaptador de entrada

auxiliar a USB-C

CARACTERÍSTICAS

Activar/Desactivar los efectos de luminosos:

Los efectos luminosos sólo son posibles cuando los auriculares están conectados a través del cable USB (4).

Para activar los efectos luminosos, introduce el extremo pequeño del cable USB (4) en el puerto USB de tu ordenador o de tus dispositivos digitales mientras están encendidos. Las luces se activarán automáticamente.

Para desactivar los efectos luminosos, retira el extremo pequeño del cable USB (4) de un puerto USB.

Activación del sonido:

Para activar el sonido de los auriculares, inserta el extremo pequeño del cable de entrada auxiliar (3) en el puerto de entrada auxiliar de tu ordenador o de tus dispositivos digitales mientras están en funcionamiento.

Si utilizas los auriculares en el ordenador, confirma si el interruptor del micrófono de los auriculares está activado (6); a continuación, confirma si el interruptor del micrófono del ordenador está activado. Este se encuentra en la barra de tareas del ordenador.

Para modificar el volumen, desliza hacia arriba (para más volumen) o hacia abajo (para menos volumen) la pequeña perilla del mando de control que se encuentra en el cable (7).

ATENCIÓN: Un volumen demasiado alto puede dañar tu audición. Por esta razón, debes bajar el volumen.

¡ADVERTENCIA! Cualquier interferencia electromagnética o descarga electrostática importante podrá hacer que el aparato no funcione correctamente o se pierdan los datos almacenados en su memoria. En caso de que el aparato no funcione correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o bien desenchufe el cable USB.

¡ADVERTENCIA!

• Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.

- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.

PRECAUCIÓN: un volumen demasiado elevado puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

- El aparato está predestinado a ser usado en clima templado y/o tropical.
- Las pilas gastadas se deben desechar correctamente. Entrega-las en un contenedor específico para recogida de pilas con el fin de proteger el medio ambiente.

ESPAÑOL

COMPATIBILIDAD:

Los auriculares de gaming son adecuados para dispositivos de audio de un solo enchufe, como ordenadores portátiles, tabletas, teléfonos móviles, PS4, PS5, Xbox One X / S, y pueden configurarse con interfaces de 3,5 mm. El cable de extensión de uno a dos puede utilizar el enchufe doble de 3,5 mm que viene con el ordenador.

Nota: Es posible que algunos mandos de Xbox One no tengan una toma de auriculares de 3,5 mm y será necesario adquirir un adaptador (no incluido).

AJUSTES

Si utilizas una interfaz de un solo orificio, como un portátil, una tableta, un teléfono o una consola, los auriculares funcionan con un cable USB y un cable de entrada auxiliar (ambos conectados a los auriculares (2)).

Si tu dispositivo no admite un enchufe de entrada auxiliar sino una clavija USB-C, puedes utilizar el adaptador USB-C (5). Enchufa el extremo del cable de entrada auxiliar unido a los auriculares (3) en la parte final del adaptador. A continuación, conecta la clavija USC-C a tu dispositivo.

Si utilizas un ordenador con dos conexiones de entrada auxiliar, puedes utilizar el bifurcador de enchufe de entrada auxiliar (1) para conectar los auriculares a la base.

Nota: Ten en cuenta las marcas "R" (derecha) y "L" (izquierda) situadas encima de las almohadillas para colocar los auriculares correctamente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Sensibilidad del micrófono: $42 \pm 3\%$ db
- Impedancia del micrófono: $2,2\text{K}\Omega$
- Respuesta en frecuencia: 20Hz-20kHz.
- Longitud del cable: 2,2 m
- Potencia máxima de entrada: 20WH
- Voltaje: 3.0-5.0V ===
- Corriente de funcionamiento: $\leq 200\text{mA}$
- Impedancia: $32\Omega \pm 15\%$

Los auriculares cumplen la normativa europea EN 50332, la cual establece el nivel de presión acústica máxima en SPL < 100 dB (probada utilizando el equipo designado por Lexibook).

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Asegúrese de apagar el aparato y desenchufar su cable de alimentación antes de proceder a su limpieza. Limpie únicamente el aparato con un paño seco y suave. Si las superficies están excesivamente sucias, límpielas con un paño, previamente humedecido con una solución de agua y jabón. Aclare bien a continuación. Vuelva a limpiarlo con un paño seco. Nunca utilice alcohol, gasolina, disolvente, líquidos limpiadores ni ningún otro producto químico para limpiar al aparato. Utilice únicamente aire comprimido para eliminar el polvo.

Este producto está cubierto por una garantía de 2 años.

Entrar en contacto con el distribuidor presentando el recibo de compra para reclamaciones bajo garantía o para servicio postventa.

Nuestra garantía cubre cualquier defecto material y de mano de obra, a excepción del deterioro causado por la no observancia de las instrucciones contenidas en el manual o por un trato descuidado del aparato (tal como desmontarlo, exponerlo al calor y la humedad, etc.) Se recomienda guardar el embalaje para futuras consultas.

En nuestro empeño por mejorar nuestros servicios los colores y detalles del producto que aparecen en el embalaje podrían ser modificados.

NOTA: guardar el manual de instrucciones porque contiene información importante.

Referencia: HPG10series

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

© Lexibook®

España

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos:

savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com

ESPAÑOL



Este producto
no es un
juguete



Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



RETIRAR O APARELHO DA CAIXA

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

1x auscultadores com microfone de jogo, com:

1x auscultadores

1x microfone fixado nos auscultadores

1x cabo de ligação com ficha de 3,5 mm e ficha USB

1x adaptador Aux-in para USB-C

1x repartidor com ficha auxiliar

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

PORTUGUÊS

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

Consulte a imagem na p.2:

1. Repartidor com ficha auxiliar
2. Ficha aux-in e USB
3. Ficha auxiliar

4. Ficha USB
5. Adaptador Aux-in para USB-C

CARACTERÍSTICAS

Ligar/desligar os efeitos luminosos:

Os efeitos luminosos só são possíveis quando os auscultadores estiverem ligados através do cabo USB (4).

Para ativar os efeitos luminosos, insira a extremidade pequena do cabo USB (4) na porta USB do seu computador ou dispositivo digital enquanto este estiver a funcionar. As luzes são ativadas automaticamente.

Para desativar os efeitos luminosos, retire a extremidade pequena do cabo USB (4) da porta USB.

Ligar o som:

Para ativar o som nos auscultadores, insira a extremidade pequena do cabo auxiliar (3) na porta auxiliar do seu computador ou dispositivo digital enquanto este estiver a funcionar.

Quando usar os auscultadores com o computador, certifique-se de que o interruptor do microfone nos auscultadores está ligado (6), depois, certifique-se de que o interruptor do microfone no computador está ligado. Este pode ser encontrado na barra de tarefas do computador.

Para alterar o volume, faça deslizar o manípulo pequeno no comando de controlo existente no cabo (7) para cima (aumentar o volume) ou para baixo (diminuir o volume).

AVISO:

- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.

CUIDADO: O volume demasiado elevado, especialmente quando usar os headphones, pode causar danos auditivos. Assim, baixe o volume antes de ligar os headphones.

- O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado e/ou tropical.
- As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.

AVISO: Grandes interferências electromagnéticas ou descargas electrostáticas podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de dados. Se o aparelho não funcionar correctamente, desligue-o e volte a ligar, ou retire o cabo USB.

COMPATIBILIDADE:

Os auscultadores de jogo com microfone são adequados para serem ligados a dispositivos de ficha simples, como computadores portáteis, tablets, telemóveis, PS4, PS5, Xbox One X / S, e podem ser configurados com interfaces de 3,5 mm. A extensão de um para dois pode usar a ficha dupla de 3,5 mm que vem com o computador.

Nota: Alguns controladores da Xbox One podem não ter entrada para auscultadores de 3,5 mm e necessitam de um adaptador (não incluído).

PORTUGUÊS

DEFINIÇÕES

Se usar uma interface de orifício simples, como um computador portátil, tablet, telemóvel ou consola, os auscultadores funcionam com um cabo USB e um cabo auxiliar (ambos fixados nos auscultadores (2)).

Se o seu dispositivo não suportar uma ficha auxiliar, mas suportar a ficha USB-C, pode usar o adaptador USB-C (5). Por favor, ligue o cabo com a extremidade auxiliar fixada nos auscultadores (3) dentro da extremidade do adaptador. Depois, ligue a ficha USB-C ao seu dispositivo.

Se estiver a usar um computador com duas fichas auxiliares, pode usar o repartidor com ficha auxiliar (1) para ligar os seus auscultadores à base.

Nota: Tenha em conta as marcas "R" (direito) e "L" (esquerdo) por cima das almofadas das orelhas, para posicionar corretamente os auscultadores.

ESPECIFICAÇÕES

- Sensibilidade do microfone: $42 \pm 3\%$ db
- Impedância do microfone: 2.2K Ω
- Resposta de frequência: 20Hz-20kHz
- Comprimento do fio: 2,2 m
- Potência máxima de entrada: 20WH
- Voltagem: 3.0-5.0V ===
- Corrente de funcionamento: ≤ 200 mA
- Impedância: $32\Omega \pm 15\%$

Os headphones encontram-se em conformidade com as normas europeias EN 50332, SPL máximo < 100dB (testado com equipamento designado da Lexibook).

MANUTENÇÃO E GARANTIA

Certifique-se de que desliga o aparelho e que retira o cabo da alimentação antes de proceder à limpeza. Limpe este aparelho com um pano suave e seco. Se as superfícies estiverem muito sujas, limpe-as com um pano ligeiramente embebido em água e detergente, depois seque bem. Limpe novamente com um pano seco. Nunca utilize álcool, gasolina, diluente, líquidos de limpeza ou outros produtos químicos. Não utilize ar comprimido para limpar o pó.

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos. Caso tenha alguma queixa respeitante à garantia ou ao serviço pós-vendas, contacte o nosso distribuidor e apresente uma prova válida de compra. A nossa garantia abrange quaisquer defeitos de fabrico ou de mão-de-obra, com a excepção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou de acções descuidadas efectuadas neste item (como desmontar, expor ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências.

Num esforço para melhorar constantemente os nossos serviços, podemos efectuar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: HPG10series

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

© Lexibook®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
www.lexibook.com

PORTUGUÊS



Este produto
não é um
brinquedo.



Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



DISIMBALLARE IL DISPOSITIVO

Al momento di togliere l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che questa contenga i seguenti elementi:

1x Cuffie da gaming composte da:

- 1x Cuffie
- 1x Microfono fissato alle cuffie
- 1x Cavo di collegamento con connettore 3,5 mm e connettore USB
- 1x Adattatore da Aux-in a USB-C
- 1x Cavo splitter Aux-in

AVVERTENZA: tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

POSIZIONE DEI COMANDI

Vedere figura a p.2:

- (1) Cavo splitter Aux-in
- (2) Connettori Aux-in e USB
- (3) Connettore Aux-in
- (4) Connettore USB
- (5) Connettore da Aux-in a USB-C

CARATTERISTICHE

Attivazione e disattivazione degli effetti luminosi

Gli effetti luminosi possono essere attivati esclusivamente quando le cuffie sono collegate con il cavo USB (4).

Per attivare gli effetti luminosi, collegare l'estremità piccola del cavo USB (4) alla presa USB del computer o del lettore musicale. Gli effetti luminosi si attiveranno automaticamente.

Per disattivare gli effetti luminosi, scollegare l'estremità piccola del cavo USB (4) dalla presa USB.

Accensione delle cuffie

Per accendere le cuffie, collegare l'estremità piccola del cavo Aux-in (3) alla presa Aux-in di un computer o un lettore musicale

Quando le cuffie sono collegate a un computer, assicurarsi che l'interruttore del microfono (6) sia in posizione di accensione e che la funzione microfono del computer sia attiva (sulla barra delle applicazioni del computer).

Per regolare il volume, fare scorrere la rotella sul cavo (7) verso l'alto (per aumentarlo) o verso il basso (per diminuirlo).

AVVERTENZE: Forti interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare un malfunzionamento o una perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo poi riaccenderlo o scollegarlo il cavo USB.

AVVERTENZA:

- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
- Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.

ATTENZIONE: con un volume troppo alto si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume.

COMPATIBILITÀ

Queste cuffie da gaming sono compatibili con dispositivi audio dotati di presa singola come computer, tablet, smartphone, PS4, PS5, Xbox One X / S, e con prese audio 3,5 mm. Il cavo splitter Aux-in può essere usato con i computer dotati di due prese audio 3,5 mm.

Nota: alcuni controller Xbox One potrebbero non essere dotati di presa per cuffie da 3,5 mm. In tal caso è necessario un adattatore (non incluso).

IMPOSTAZIONI

Se si utilizza un dispositivo con presa singola come un computer, un tablet, un telefono o una console, collegare le cuffie con il cavo dotato di connettore Aux-in e connettore USB (entrambi fissati alle cuffie (2)).

Se il dispositivo non è dotato di presa Aux-in ma di una presa USB-C, è possibile usare l'adattatore USB-C (5). Collegare l'estremità Aux-in del cavo fissato alle cuffie (3) all'adattatore, quindi collegare il connettore USB-C al dispositivo.

Se il dispositivo è dotato di due prese Aux-in, è possibile usare il cavo splitter Aux-in (1) per collegare le cuffie.

Nota: prestare attenzione a simboli "R" (destra) e "L" (sinistra) riportati sopra i padiglioni per collegare le cuffie correttamente.

SPECIFICHE TECNICHE

- Sensibilità del microfono: $42 \pm 3\%$ db
- Impedenza del microfono: 2,2 k Ω
- Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz
- Lunghezza del cavo: 2,2 m
- Potenza in ingresso max: 20 W
- Tensione: 3.0-5.0V ===
- Corrente di funzionamento: ≤ 200 mA
- Impedenza: $32 \Omega \pm 15\%$

Questa cuffia è conforme agli standard europei EN 50332, con SPL massimo inferiore a 100 dB (testato con apparecchiature Lexibook).

ITALIANO

MANUTENZIONE E GARANZIA

Assicurarsi di spegnere l'apparecchio e scollegarlo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulirlo. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono estremamente sporche, pulirle con un panno immerso in una soluzione di acqua e sapone strizzato con forza. Asciugare poi nuovamente con un panno asciutto. Non usare mai alcool, benzina, solventi, liquidi detergenti o altri prodotti chimici. Non usare aria compressa per rimuovere la polvere.

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni.

Per qualsiasi richiesta in garanzia o per richiedere l'assistenza del servizio post vendita, contattare il rivenditore presentando la prova d'acquisto. La garanzia copre qualsiasi difetto di materiale o di fabbrica, ad eccezione di eventuali deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsiderate cui è stato sottoposto il prodotto (quali smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri.

Nel nostro impegno volto a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori e ai dettagli del prodotto illustrato sulla confezione.

NOTA: conservare il manuale di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti.

Riferimento: HPG10series

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

© Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:

www.lexibook.com

ITALIANO



Questo prodotto non è un giocattolo.



Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



AUSPACKEN DES GERÄTS

Stellen Sie beim Auspacken des Geräts fest, ob folgende Teile enthalten sind:

1x Gaming-Headset mit:

- 1x Kopfhörer
- 1x Mikrofon am Kopfhörer
- 1x Anschlusskabel mit 3,5 mm Klinkenstecker und USB-Stecker
- 1x Aux-in auf USB-C-Adapter
- 1x Aux-in-Splitter

WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten, sind nicht Teil des Produktes und sollten entsorgt werden.

POSITIONEN DER BEDIENELEMENTE

Siehe Abbildung auf S.2 :

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| (1) Aux-in-Splitter | (4) USB-Stecker |
| (2) Aux-in- und USB-Stecker | (5) Aux-in auf USB-C-Adapter |
| (3) Aux-in-Stecker | |

MERKMALE

Lichteffekt ein-/ausschalten:

Die Lichteffekte können nur aktiviert werden, wenn das Headset über das USB-Kabel (4) verbunden ist.

Um die Lichteffekte zu aktivieren, stecken Sie das schmale Ende des USB-Kabels (4) in den USB-Port Ihres Computers oder Digitalgerätes, während es eingeschaltet ist. Die Lichter werden automatisch aktiviert.

Um die Lichteffekte zu deaktivieren, ziehen Sie das schmale Ende des USB-Kabels (4) aus dem USB-Port.

Audio aktivieren:

Um den Ton des Headsets zu aktivieren, stecken Sie das schmale Ende des Aux-in-Kabels (3) in den Aux-in-Anschluss Ihres Computers oder Digitalgerätes, während es eingeschaltet ist.

Wenn Sie ein Headset mit einem Computer verwenden, prüfen Sie bitte, ob sich der Mikrofon-Schalter des Headsets in der Ein-Position befindet (6); prüfen Sie dann, ob der Mikrofon-Schalter des Computers (in der Taskleiste) aktiviert ist.

Um die Lautstärke einzustellen, schieben Sie den kleinen Knopf an der Bedieneinheit am Kabel nach oben (lauter) oder unten (leiser) (7).

WARNUNG: Schwere elektromagnetische Interferenzen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Datenverlust führen. Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein oder ziehen Sie das USB-Kabel.

WARNUNG:

- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.

VORSICHT: Eine zu hohe Lautstärke, insbesondere wenn Kopfhörer verwendet werden, kann Ihre Gehör schädigen. Stellen Sie die Lautstärke aus diesem Grund leiser, bevor Sie den Kopfhörer anschließen.

- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.

KOMPATIBILITÄT:

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste (1) am Kopfhörer. Die LED-Anzeige blinkt. 2. Das Gaming-headset is geschikt voor audioapparaten met één aansluiting, zoals laptops, tablets, mobiele telefoons, PS4, PS5, Xbox One X/S, en kan met 3,5mm-interfaces worden geconfigureerd. Eén-naar-twee-verlengkabel kan gebruik maken van de 3,5mm dubbele stekker die met de computer is meegeleverd.

Opmerking: Sommige Xbox One Controllers kunnen niet met een 3,5mm koptelefoonaansluiting zijn uitgerust en hebben een adapter nodig (apart verkrijgbaar, niet inbegrepen).

EINSTELLUNGEN

Wenn Sie eine Schnittstelle für nur einen Stecker, wie z. B. einen Laptop, ein Tablet, ein Smartphone oder eine Konsole verwenden, wird der Kopfhörer mit einem USB-Kabel und einem Aux-in-Kabel (beide am Headset befestigt (2)) verbunden.

Wenn Ihr Gerät anstatt eines Aux-in-Steckers einen USB-C-Stecker unterstützt, können Sie den USB-C-Adapter (5) verwenden. Bitte stecken Sie das Ende des Aux-in-Kabels am Kopfhörer (3) in das Ende des Adapters. Schließen Sie dann den USB-C-Stecker an Ihr Gerät an.

Wenn Sie einen Computer mit zwei Aux-in-Steckern verwenden, können Sie Ihren Kopfhörer mithilfe des Aux-in-Splitters (1) an die Basis anschließen.

Hinweis: Achten Sie unbedingt auf die Markierungen „R“ (rechts) und „L“ (links) über den Ohrpolstern, um das Headset korrekt zu positionieren.

TECHNISCHE DATEN

- Mikrofonempfindlichkeit: 42 ± 3 % db
- Mikrofonimpedanz: 2,2 K Ω
- Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz.
- Kabellänge: 2,2 m
- Maximale Eingangsleistung: 20 Wh
- Spannung: 3.0-5.0V ===
- Betriebsstrom: ≤ 200 mA
- Impedanz: $32 \Omega \pm 15$ %

Der Kopfhörer erfüllt die europäischen EN 50332 Normen, der maximale Schalldruckpegel < 100 dB (geprüft mit Lexibook ausgewiesenen Geräten.)

PFLEGE UND GARANTIE

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät vor dem Reinigen ausschalten und das Netzkabel ziehen. Wischen Sie dieses Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch ab, falls die Oberflächen sehr verschmutzt sind, reinigen Sie diese mit einem Tuch, das mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Trocknen Sie das Gerät anschließend gut ab. Wischen Sie es erneut mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin, Lösungsmittel, flüssige Reinigungsmittel oder andere chemische Produkte. Verwenden Sie keine Druckluft, um Staub zu entfernen.

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler mit einem gültigen Kaufnachweis, wenn Sie innerhalb der Garantiezeit irgendeine Reklamation haben oder eine Reparatur wünschen. Unsere Gewährleistung bezieht sich auf materielle Schäden und Schäden bei der Verarbeitung. Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die Folge der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder irgendeiner fahrlässiger Behandlung dieses Produkts sind (wie beispielsweise Demontage, Aussetzung gegenüber Hitze und Feuchtigkeit etc.). Es empfiehlt sich, die Verpackung für weitere Auskünfte zu bewahren. Um unsere Leistungen zu verbessern, behalten wir uns Farbänderungen und Änderungen der auf der Verpackung gezeigten Produktdetails vor.

ANMERKUNG: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, sie enthält wichtige

Referenznummer: HPG10series
Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China
© Lexibook®

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com



Dieses Produkt
ist kein
Spielzeug.



Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben



UITPAKKEN VAN HET APPARAAT

Bij het uitpakken, controleer dat de volgende elementen meegeleverd zijn:

1x Gaming-headset met:

- 1x Koptelefoon
- 1x Microfoon die aan de koptelefoon is bevestigd
- 1x Aansluitkabel 3,5mm-aansluitstekker en USB-stekker
- 1x Aux-in-naar-USB-C-adapter
- 1x Aux-in-stekkersplitter

WAARSCHUWING: Al het verpakkingsmateriaal zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

PLAATS VAN DE BEDIENINGSTOETSEN

Raadpleeg de afbeelding op p.2:

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| (1) Aux-in-stekkersplitter | (4) USB-stekker |
| (2) Aux-in- en USB-stekkers | (5) Aux-in-naar-USB-C-adapter |
| (3) Aux in-stekker | |

KENMERKEN

De lichteffecten aan-/uitzetten:

De lichteffecten zijn alleen mogelijk wanneer de headset via de USB-kabel (4) is verbonden.

Om de lichteffecten te activeren, steek het kleine uiteinde van de USB-kabel (4) in de USB-poort van uw ingeschakelde computer of digitaal apparaat. De verlichting wordt automatisch geactiveerd.

Om de lichteffecten te deactiveren, ontkoppel het kleine uiteinde van de USB-kabel (4) van een USB-poort.

Het geluid aanzetten:

Om het geluid op de headset te activeren, steek het kleine uiteinde van de Aux-in-kabel (3) in de Aux-in-poort van uw ingeschakelde computer of digitaal apparaat.

Wanneer een headset op de computer wordt gebruikt, controleer of de microfoonschakelaar van de headset is ingeschakeld (6). Controleer vervolgens of de microfoonschakelaar in de computer is ingeschakeld, deze kan in de taakbalk van de computer worden gevonden.

Om het volume te regelen, schuif de kleine knop op het bedieningspaneel dat zich op de kabel (7) bevindt omhoog (voor een hoger volume) of omlaag (voor een lager volume).

WAARSCHUWING: Sterke elektromagnetische velden of elektrostatische ontlading kunnen een storing of een verlies van de gegevens veroorzaken. Als het apparaat niet naar behoren werkt, schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in of koppel de USB-kabel los.

WAARSCHUWING:

- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.

OPGELET: Een te hoog volume, vooral bij het gebruik van een koptelefoon, kan uw gehoor beschadigen. Zet het volume lager voordat u de koptelefoon aansluit.

- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doel zijn voorzien.

COMPATIBILITEIT:

De Gaming-headset is geschikt voor audioapparaten met één aansluiting, zoals laptops, tablets, mobiele telefoons, PS4, PS5, Xbox One X/S, en kan met 3,5mm-interfaces worden geconfigureerd. Een-naar-twee-verlengkabel kan gebruik maken van de 3,5mm dubbele stekker die met de computer is meegeleverd.

Opmerking: Sommige Xbox One Controllers kunnen niet met een 3,5mm koptelefoonaansluiting zijn uitgerust en hebben een adapter nodig (apart verkrijgbaar, niet inbegrepen).

INSTELLINGEN

Als u een interface met een enkel gat gebruikt, zoals een laptop, tablet, telefoon of console, werkt de koptelefoon met een USB-kabel en een Aux-in-kabel (beide zijn aan de headset (2) bevestigd).

Als uw apparaat geen Aux-in-stekker maar wel een USB-C-stekker ondersteunt, dan kunt u de USB-C-adapter (5) gebruiken. Steek het Aux-in-uiteinde van de kabel die aan de koptelefoon (3) is bevestigd in het uiteinde van de adapter. Steek de USB-C-stekker vervolgens in uw apparaat.

Als u een computer met twee Aux-in-stekkers gebruikt, kunt u de Aux-in-stekkersplitter (1) gebruiken om uw koptelefoon met de basis te verbinden.

Opmerking: Houd rekening met de markeringen "R" (rechts) en "L" (links) boven de oorkussens om de headset juist te plaatsen.

NEDERLANDS

TECHNISCHE GEGEVENS

- Gevoeligheid microfoon: $42 \pm 3\%$ db
- Impedantie microfoon: $2.2K\Omega$
- Frequentierespons: 20Hz-20kHz.
- Snoerlengte: 2,2 m
- Maximum ingangsvermogen: 20WH
- Spanning: 3.0-5.0V ===
- Bedrijfsstroom: $\leq 200\text{mA}$
- Impedantie: $32\Omega \pm 15\%$

De koptelefoon is conform de Europese EN 50332 normen, de maximum SPL < 100dB (getest met Lexibook aangegeven apparaatuur).

ONDERHOUD EN GARANTIE

Alvorens het apparaat te reinigen, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Maak dit apparaat met een zachte en droge doek schoon. Als het oppervlak zeer vuil is, maak het apparaat schoon met een doek die in zeepwater is ondergedompeld en wring de doek vervolgens goed uit. Veeg vervolgens nogmaals met een droge doek over het oppervlak. Maak het apparaat nooit schoon met alcohol, benzine, oplosmiddelen, vloeibare schoonmaakmiddelen of andere chemische producten. Gebruik nooit perslucht om stof te verwijderen.

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar.

Voor claims betreffende de garantie of nazorg, neem contact op met uw distributeur en presenteer een geldig aankoopbewijs. Onze garantie dekt fouten in materiaal en assemblage, met uitzondering van slijtage als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of onachtzaam gebruik van dit apparaat (zoals uit elkaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz). Bewaar de verpakking voor latere naslag.

Ter verbetering van onze service kunnen productkleuren en -details zoals getoond op de verpakking, gewijzigd worden.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, deze bevat belangrijke informatie.

Referentie : HPG10series

Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China

© Lexibook®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:

www.lexibook.com



Dit product
is geen
speelgoed.



Richtlijnen voor milieubescherming:

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval!
Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



NEDERLANDS

IM code: HPG10series_new battery_IM2332